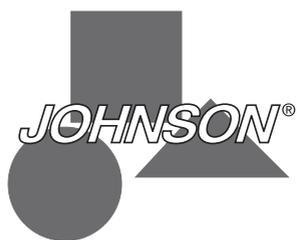


Briciola

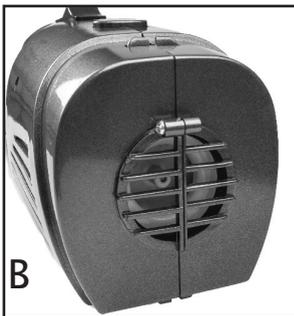
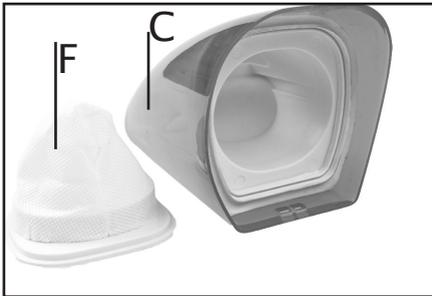
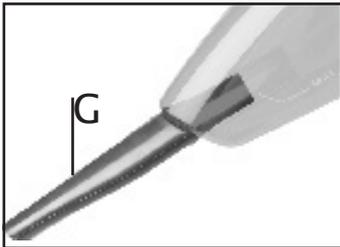
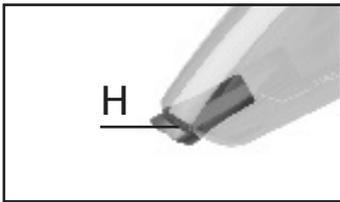


I

Aspirapolvere senza filo
ISTRUZIONI D'USO

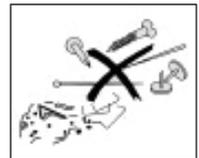
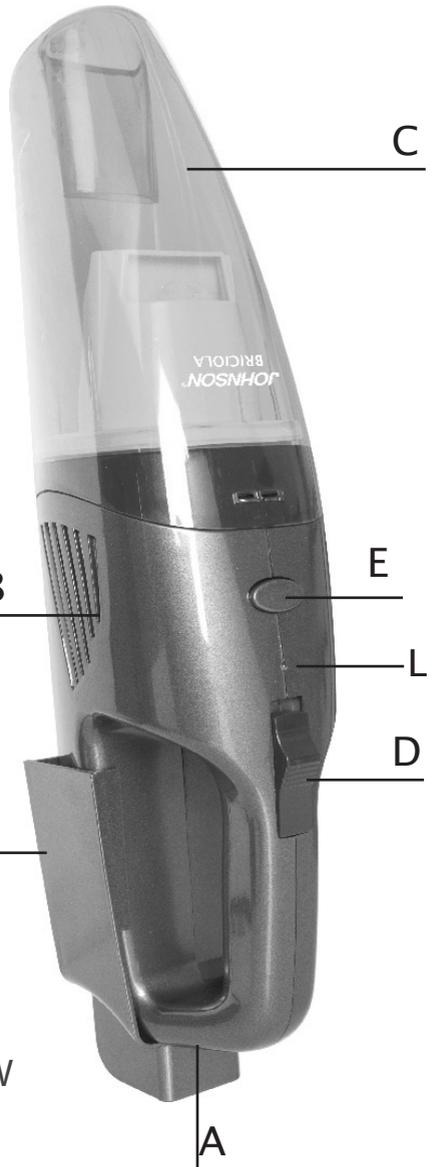
GB

Vacuum cleaner without cable
INSTRUCTIONS FOR USE



Vacuum cleaner
DC 3.6V 38W

Power adapter
input 100-240V ~ 50/60Hz
0,3A Max
output DC5,0V, 1500mA



Demonstration movie



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Attenzione. Il cavo di alimentazione carica batterie contiene un trasformatore.

Non bagnare, non pulire il cavo con acqua, Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non posizionare sotto l'acqua corrente.

Scollegare sempre l'adattatore dall'apparecchio

e prima di pulirlo.

Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce o altri contenitori d'acqua. Non immergere mai l'apparecchio e il cavo in acqua o in altri liquidi.

Non dirigere il condotto d'aspirazione verso persone o animali, soprattutto in prossimità di occhi, orecchie o altre parti del corpo.

Verificare che il filtro sia in buono stato e correttamente inserito, per non danneggiare l'apparecchio.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Non tenere il cavo sopra o vicino a fonti di calore o vicino ad oggetti taglienti.

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza se collegato all'alimentazione elettrica.

Non inserire la spina dell'alimentazione del carica batterie con le mani umide o bagnate. Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio. Assicurarsi che il cavo elettrico non possa impigliarsi per evitare eventuali cadute dell'apparecchio.

Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non storcerlo.

Non usare l'apparecchio quando il cavo di alimentazione, o qualsiasi altra parte del pro dotto siano danneggiati. Rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato o non sotto carica. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla

rete di alimentazione elettrica.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica accertarsi che la tensione sia corretta secondo quanto riportato sulla targa del prodotto e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti.

AVVERTENZE SULL'USO DELLE BATTERIE RICARICABILI

Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.

Pericolo di ingestione: i bambini possono ingerire le batterie ricaricabili e soffocare. Tenere quindi le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini.

Prima di inserire le batterie rispettare la polarità positiva (+) e negativa (-).

In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.

Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.

Rischio di esplosione: non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco. Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.

Utilizzare unicamente il caricabatterie fornito con l'apparecchio.

Prima della prima messa in funzione, caricare completamente le batterie ricaricabili.

Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente le batterie ricaricabili almeno due volte all'anno.

Questo apparecchio, adatto solo per uso non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'utilizzo del prodotto dovrà essere effettuato secondo le prescrizioni di questo manuale. Un errato utilizzo può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente e che non venga inserito alcun tipo di oggetto come aghi, spilli, o similari.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza in fiammabile od esplosiva.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

- Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

-E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

-L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

- La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.
 - L'apparecchio deve essere posizionato su di una superficie stabile e piana e resistente al calore.
 - L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.
 - Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.
 - Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
 - L'apparecchio, mentre è in uso o in ricarica, è normale che si riscaldi.
 - La batteria non deve essere ricaricata a temperatura inferiore a 0°C o superiore a 40°C.
 - Non ricaricare la batteria alla luce diretta del sole o nelle vicinanze di una fonte di calore.
 - Non lasciare la batteria in ricarica ininterrottamente per oltre 48 ore.
 - Non maneggiare l'apparecchio mantenendolo solamente per mezzo del cavo, perché potrebbe scollegarsi e cadendo danneggiarsi.
- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
 Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionario.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Descrizione

- A. Presa jack per caricabatteria
- B. Corpo motore
- C. Contenitore polvere
- D. Interruttore ON/OFF
- E. Pulsante per sbloccare il contenitore polvere
- F. Unità filtro
- G. Lancia
- H. Bocchetta
- I. Supporto a parete
- L. Led

Installazione supporto a parete

Misurare la distanza tra i fori situati nella parte posteriore del supporto ed effettuare due fori nella parete dove si vuole installare il supporto alla medesima distanza.

Inserire due tasselli (diametro consigliato 5mm, NON in dotazione) all'interno dei fori applicati alla parete e poi avvitare due viti in modo che esse sporgano all'esterno per almeno 4mm.

Fissare il supporto inserendo la testa delle viti nei fori posti nella parte posteriore del supporto.

Istruzioni d'uso

L'unità è alimentata dalle batterie.

Collegare la spina del caricabatterie nella presa jack (A) dell'unità che si trova sotto il manico.

Quando l'unità è in carica, il led (L) del caricatore (di colore rosso) si accende.

Una volta completata la ricarica, il led (L) (di colore rosso) si spegne.

Scollegare il cavo dalla presa jack.

Dopo l'uso, ricaricare l'unità come descritto sopra. utilizzare solo il ricarica batterie in dotazione.

La prima volta è necessario caricare la batteria per almeno 16 ore.

Accendere l'unità utilizzando l'interruttore On/Off. Premere il tasto del coperchio anteriore (E) per separare le due parti ed accertarsi che l'unità filtro (F) sia pulita e correttamente in posizione.

Montare sull'apparecchio la lancia, o la bocchetta secondo le necessità

Terminato spegnere l'apparecchio rilasciando l'interruttore su ON/OFF.

Svuotare il contenitore da quanto raccolto raccolto dopo ogni uso.

Per far questo, premere il tasto (E), separare le due parti e rimuovere l'unità filtro Vuotare il contenitore e pulire l'unità filtro.

Pulizia e manutenzione

Staccare il contenitore dall'unità premendo il pulsante (E). Svuotare il contenitore.

Come pulire il filtro:

Il filtro può essere pulito con un aspirapolvere, scuotendolo semplicemente oppure lavandolo con acqua e un detergente liquido non aggressivo.

In questo caso, risciacquarlo con acqua e lasciarlo asciugare prima di applicarlo nuovamente nell'unità.

Non dimenticare di inserire il filtro nell'unità prima di utilizzarla.

I filtri troppo sporchi o danneggiati vanno sostituiti.

Chiedere ad un centro assistenza qualificato.

GB GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings; it provides important instructions on safety, immediate and future use of the appliance.

ATTENTION: This appliance can be used by children over 8 years of age, people with reduced physical, sensory or mental abilities or with no experience or know-how if they are ensured adequate supervision or have received instructions on safe use of the appliance and have understood the related dangers. Children cannot play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and supervised.

Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.

ATTENTION: The power cable - battery charger contains a transformer.

Do not wet or clean the cable with water. Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Do not place under running water.

Always disconnect the adaptor from the appliance before cleaning it.

Do not use this appliance near baths, showers or other water containers.

Never immerse the appliance and the cable in water or other liquids.

Do not direct the suction line towards people or animals, especially near eyes, ears or other parts of the body.

Check that the filter is in good condition and correctly inserted, in order not to damage the appliance. Before any cleaning or maintenance operations, disconnect the appliance from the electrical power mains.

Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet. Do not use the appliance in bare feet.

Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.).

Do not keep the appliance near heat sources (radiators).

Do not keep the cable over or near heat sources or near sharp objects.

Do not leave the appliance unguarded if connected to the electrical power supply.

Do not connect the power plug of the battery charger with wet or damp hands.

Do not pull the appliance or cable to remove the plug from the socket.

Do not pull the cable to move the appliance. Ensure the electricity cable cannot get caught to avoid the appliance falling.

Do not wind the cable around the appliance and do not twist it.

Do not use the appliance when the power cable or any other part of the product is damaged. Contact the Authorised Support Centre.

In general, use of adaptors, multi-sockets and/or extensions are not recommended. When their use is indispensable only use adaptors and extensions complying with safety standards in force.

This appliance should only be used for its intended use, i.e. for domestic use. Any other use is considered improper and dangerous, as well as causing the warranty to become null and void. The manufacturer cannot be considered in any way liable for damage due to improper, wrong and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating you are advised to unwind the entire length of the power cable and remove the plug from the electricity socket when the appliance is not in use or not charging.

Before any cleaning or maintenance operations, disconnect the appliance from the electrical power mains.

Before connecting the appliance to the electrical mains, ensure the voltage is correct based on the information on the product plate and that the system complies with laws in force.

INSTRUCTIONS ON THE USE OF THE RECHARGEABLE BATTERIES

If the liquid of the rechargeable battery comes to contact with the skin and with the eyes, to rinse the interested parts with water and to consult the physician. Danger of ingestion: his/her children can ingest the rechargeable batteries and to suffocate. Tender therefore the rechargeable batteries away from the

course of his/her/their children. Before inserting the batteries to respect the positive (+) and negative (-) polarity. In case of foriuscita of liquid from the rechargeable battery, to wear protective gloves and to clean the vain batteries with a dry cloth. To protect the rechargeable batteries from the excessive heat. Risk of explosion: not to throw the rechargeable batteries in the fire. Don't decompose, to open or to shatter the rechargeable batteries.

To entirely use the charger furnished with the instrument. Before the first one put in operation, to load completely the rechargeable batteries. To get a cycle of life longer possible, to load completely the rechargeable batteries at least twice a year.

This appliance, which is only suitable for non-professional use, should only be used for its intended use.

Any other use is considered improper and dangerous.

The manufacturer cannot be considered in any way liable for damage due to improper, wrong and unreasonable use.

The product should only be used according to the specifications in this manual. Improper use can cause damage to people, animals and property and the manufacturer cannot be held liable. Electrical safety is only guaranteed when the appliances are connected to an electrical system with suitable earthing according to the standards in force on electrical safety.

Packaging (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within reach of children or incapable people since they are a potential source of danger.

When using the appliance for the first time, ensure you have removed the labels and protective sheet.

If the appliance is equipped with air sockets, ensure they are never blocked, not even partially and that no type of object is inserted such as needles, pins, or the like.

During use, the appliance must be kept far from any inflammable or explosive object or substance.

In the event of a fault and/or malfunctioning, switch off the appliance and contact qualified staff.

Any tampering or intervention carried out by unqualified staff will cause the warranty to expire.

To clean the appliance only use a soft and non-abrasive cloth.

When the appliance can no longer be used and you want to dispose of it, remove the cables and dispose of them via a qualified body to avoid contaminating the environment.

- Children cannot play with the appliance.

- Cleaning and maintenance cannot be carried out by children without adult supervision.

Periodically check the appliance and its parts are working properly; if in doubt contact an authorised support centre.

- Do not pull the power cable to move the appliance.

- Do not use the appliance if not working properly or it appears to be damaged; if in doubt contact qualified staff.

- It is strictly forbidden to dismantle or repair the appliance due to danger of electric shock; if necessary, contact your retailer or authorised support centre.

- The appliance must not be used with external timers or other, separate devices with remote control.

- The power cable plug, since it is used as a disconnection device, must always be within easy reach.

The appliance must be positioned on a flat and stable surface that can resist heat. The appliance must not be used after falling, if damaged.

- Use the appliance only with its supplied accessories, to avoid compromising safe use.

- Keep the appliance and its cable out of reach of children under 8 years of age.

- The appliance, while in use or charging, can overheat. This is normal.

- The battery cannot be recharged at a temperature under 0 °C or over 40 °C.

- Do not recharge the battery in direct sunlight or near strong heat sources.

- Do not leave the battery charging continuously for over 48 hours.

- Do not handle the appliance using the cable alone, because it could disconnect, fall and get damaged.

· If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

ATTENTION:

The plastic parts of the product are not covered by the warranty.

ATTENTION:

Damage to the power cable, due to wear, is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

ATTENTION:

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.

Description

- A. Socket for battery charging
- B. Motor unit
- C. Dust container
- D. ON/OFF switch
- E. Button to unblock the dust container
- F. Filter unit
- G. Crevice tool
- H. Nozzle
- I. Wall bracket
- L. Led

Fixation of the wall mounted bracket

Measure the distance between the holes situated at the back of the bracket and drill two holes in the wall at the same distance.

Put a plug in the holes and screw the screws in the holes (by letting them more or less 5 millimetres out of the wall).

Fix the bracket by putting the screws into the widest part of the holes situated at the back of the bracket and slide the bracket downwards.

Instructions for use

The unit is powered by batteries.

Plug the charger plug into the jack socket (A) of the unit located below the handle.

When the unit is charging, the LED (L) of the charger (red) lights up.

Once charging is complete, the LED (L) (red) turns off, disconnect the cable from the jack socket.

After use, recharge the unit as described above. use only the supplied battery charger.

The first time you need to charge the battery for at least 16 hours.

Turn on the unit using the On / Off switch.

Press the lid button front (E) to separate the two parts and make sure that the filter unit (F) is clean and correctly in place.

Mount the lance, or the nozzle as needed
When finished, turn off the appliance by releasing the switch to ON / OFF.

Empty the container from what has been collected

collected after each use.

To do this, press the button (E), separate the two parts and remove the filter unit
Empty the container and clean the filter unit.

Maintenance

Detach the dust container from the motor unit by pressing down the release button (E).

Empty the dust container.

To clean the filter you can use your ordinary vacuum cleaner or you can shake it or if necessary, wash the filter in lukewarm soapy water. In the last case rinse it afterwards with clear water and make sure that the filter is completely dry before reinserting it in position.

Don't forget to put the filter in position after removing it for cleaning.

Damaged or very dirty filter should be replaced.

Therefore ask to the nearest after sale service.

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات
JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Briciola

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra
- تحقق قبل شر

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler
Selo de vendedor
- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to
be valid
Cette garantie est nulle si incomplete
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist
Esta garantia nao e valida se for incompleto
شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Briciola

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA
- تاريخ الشراء

DATA RIPARAZIONE
REPAE DATA DATA
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA
- ختم خدمة ما بعد البيع